

# 红 楼 梦

第  
一  
輯

蔡义江评注  
增评校注  
红楼梦

曹雪芹/原著

佚名氏/续作

程伟元 高鹗/订补

陆

世人都晓神仙好，惟有功名忘不了！  
古今将相在何方，荒冢一堆草没了。  
世人都晓神仙好，只有金银忘不了！  
终朝只恨聚无多，及到多时眼闭了。  
世人都晓神仙好，只有姣妻忘不了！  
君生日日说恩情，君死又随人去了。



作家出版社

第一輯

紅樓夢  
增評校注

蔡义江评注

曹雪芹／原著

佚名氏／续作

程伟元 高鹗／订补

作家出版社

# 目 录

|                  |   |
|------------------|---|
| 初版前言·····        | 1 |
| 增评校注本修订重版说明····· | 1 |
| 校注凡例·····        | 3 |
| 甲戌本“凡例”·····     | 5 |

|          |          |               |     |
|----------|----------|---------------|-----|
| 第 一 回    | 甄士隐梦幻识通灵 | 贾雨村风尘怀闺秀····· | 1   |
| 第 二 回    | 贾夫人仙逝扬州城 | 冷子兴演说荣国府····· | 17  |
| 第 三 回    | 金陵城起复贾雨村 | 荣国府收养林黛玉····· | 29  |
| 第 四 回    | 薄命女偏逢薄命郎 | 葫芦僧乱判葫芦案····· | 44  |
| 第 五 回    | 开生面梦演红楼梦 | 立新场情传幻境情····· | 55  |
| 第 六 回    | 贾宝玉初试云雨情 | 刘姥姥一进荣国府····· | 76  |
| 第 七 回    | 送宫花周瑞叹英莲 | 谈肄业秦钟结宝玉····· | 88  |
| 第 八 回    | 薛宝钗小恙梨香院 | 贾宝玉大醉绛芸轩····· | 101 |
| 第 九 回    | 恋风流情友入家塾 | 起嫌疑顽童闹学堂····· | 113 |
| 第 十 回    | 金寡妇贪利权受辱 | 张太医论病细穷源····· | 122 |
| 第 十 一 回  | 庆寿辰宁府排家宴 | 见熙凤贾瑞起淫心····· | 130 |
| 第 十 二 回  | 王熙凤毒设相思局 | 贾天祥正照风月鉴····· | 139 |
| 第 十 三 回  | 秦可卿死封龙禁尉 | 王熙凤协理宁国府····· | 147 |
| 第 十 四 回  | 林如海捐馆扬州城 | 贾宝玉路谒北静王····· | 158 |
| 第 十 五 回  | 王熙凤弄权铁槛寺 | 秦鲸卿得趣馒头庵····· | 168 |
| 第 十 六 回  | 贾元春才选凤藻宫 | 秦鲸卿夭逝黄泉路····· | 177 |
| 第十七回至十八回 | 大观园试才题对额 | 荣国府归省庆元宵····· | 190 |
| 第 十 九 回  | 情切切良宵花解语 | 意绵绵静日玉生香····· | 221 |
| 第 二 十 回  | 王熙凤正言弹妒意 | 林黛玉俏语谑娇音····· | 235 |

|       |          |               |     |
|-------|----------|---------------|-----|
| 第二十一回 | 贤袭人娇嗔箴宝玉 | 俏平儿软语救贾琏····· | 245 |
| 第二十二回 | 听曲文宝玉悟禅机 | 制灯谜贾政悲谶语····· | 256 |
| 第二十三回 | 西厢记妙词通戏语 | 牡丹亭艳曲警芳心····· | 271 |
| 第二十四回 | 醉金刚轻财尚义侠 | 痴女儿遗帕惹相思····· | 281 |
| 第二十五回 | 魔魔法叔嫂逢五鬼 | 通灵玉蒙蔽遇双真····· | 293 |
| 第二十六回 | 蜂腰桥设言传蜜意 | 潇湘馆春困发幽情····· | 306 |
| 第二十七回 | 滴翠亭杨妃戏彩蝶 | 埋香冢飞燕泣残红····· | 318 |
| 第二十八回 | 蒋玉菡情赠茜香罗 | 薛宝钗羞笼红麝串····· | 328 |
| 第二十九回 | 享福人福深还祷福 | 痴情女情重愈斟情····· | 344 |
| 第三十回  | 宝钗借扇机带双敲 | 龄官划蔷痴及局外····· | 357 |
| 第三十一回 | 撕扇子作千金一笑 | 因麒麟伏白首双星····· | 366 |
| 第三十二回 | 诉肺腑心迷活宝玉 | 含耻辱情烈死金钏····· | 378 |
| 第三十三回 | 手足眈眈小动唇舌 | 不肖种种大承笞挞····· | 387 |
| 第三十四回 | 情中情因情感妹妹 | 错里错以错劝哥哥····· | 395 |
| 第三十五回 | 白玉钏亲尝莲叶羹 | 黄金莺巧结梅花络····· | 406 |
| 第三十六回 | 绣鸳鸯梦兆绛芸轩 | 识分定情悟梨香院····· | 418 |
| 第三十七回 | 秋爽斋偶结海棠社 | 蘅芜苑夜拟菊花题····· | 428 |
| 第三十八回 | 林潇湘魁夺菊花诗 | 薛蘅芜讽和螃蟹咏····· | 445 |
| 第三十九回 | 村姥姥是信口开河 | 情哥哥偏寻根究底····· | 458 |
| 第四十回  | 史太君两宴大观园 | 金鸳鸯三宣牙牌令····· | 468 |
| 第四十一回 | 栊翠庵茶品梅花雪 | 怡红院劫遇母蝗虫····· | 485 |
| 第四十二回 | 蘅芜君兰言解疑癖 | 潇湘子雅谑补余香····· | 496 |
| 第四十三回 | 闲取乐偶攒金庆寿 | 不了情暂撮土为香····· | 509 |
| 第四十四回 | 变生不测凤姐泼醋 | 喜出望外平儿理妆····· | 520 |
| 第四十五回 | 金兰契互剖金兰语 | 风雨夕闷制风雨词····· | 530 |
| 第四十六回 | 尴尬人难免尴尬事 | 鸳鸯女誓绝鸳鸯偶····· | 544 |
| 第四十七回 | 呆霸王调情遭苦打 | 冷郎君惧祸走他乡····· | 557 |
| 第四十八回 | 滥情人情误思游艺 | 慕雅女雅集苦吟诗····· | 568 |
| 第四十九回 | 琉璃世界白雪红梅 | 脂粉香娃割腥啖膻····· | 580 |
| 第五十回  | 芦雪广争联即景诗 | 暖香坞创制春灯谜····· | 593 |

|               |               |               |      |
|---------------|---------------|---------------|------|
| 第五十一回         | 薛小妹新编怀古诗      | 胡庸医乱用虎狼药····· | 611  |
| 第五十二回         | 俏平儿情掩蛇须镯      | 勇晴雯病补雀金裘····· | 625  |
| 第五十三回         | 宁国府除夕祭宗祠      | 荣国府元宵开夜宴····· | 638  |
| 第五十四回         | 史太君破陈腐旧套      | 王熙凤效戏彩斑衣····· | 652  |
| 第五十五回         | 辱亲女愚妾争闲气      | 欺幼主刁奴蓄险心····· | 666  |
| 第五十六回         | 敏探春兴利除宿弊      | 时宝钗小惠全大体····· | 679  |
| 第五十七回         | 慧紫鹃情辞试忙玉      | 慈姨妈爱语慰痴颦····· | 693  |
| 第五十八回         | 杏子阴假凤泣虚凰      | 茜纱窗真情揆痴理····· | 709  |
| 第五十九回         | 柳叶渚边噀莺咤燕      | 绛芸轩里召将飞符····· | 721  |
| 第六十回          | 茉莉粉替去蔷薇硝      | 玫瑰露引来茯苓霜····· | 729  |
| 第六十一回         | 投鼠忌器宝玉瞒赃      | 判冤决狱平儿行权····· | 741  |
| 第六十二回         | 憨湘云醉眠芍药裯      | 呆香菱情解石榴裙····· | 752  |
| 第六十三回         | 寿怡红群芳开夜宴      | 死金丹独艳理亲丧····· | 771  |
| 第六十四回         | 幽淑女悲题五美吟      | 浪荡子情遗九龙佩····· | 790  |
| 第六十五回         | 膏粱子惧内偷娶妾      | 淫奔女改行自择夫····· | 806  |
| 第六十六回         | 情小妹耻情归地府      | 冷二郎一冷入空门····· | 817  |
| 第六十七回         | 馈土物颦卿念故里      | 讯家童凤姐蓄阴谋····· | 826  |
| 第六十八回         | 苦尤娘赚入大观园      | 酸凤姐大闹宁国府····· | 845  |
| 第六十九回         | 弄小巧用借剑杀人      | 觉大限吞生金自逝····· | 857  |
| 第七十回          | 林黛玉重建桃花社      | 史湘云偶填柳絮词····· | 868  |
| 第七十一回         | 嫌隙人有心生嫌隙      | 鸳鸯女无意遇鸳鸯····· | 881  |
| 第七十二回         | 王熙凤恃强羞说病      | 来旺妇倚势霸成亲····· | 894  |
| 第七十三回         | 痴丫头误拾绣春囊      | 懦小姐不问累金凤····· | 906  |
| 第七十四回         | 惑奸谗抄检大观园      | 矢孤介杜绝宁国府····· | 918  |
| 第七十五回         | 开夜宴异兆发悲音      | 赏中秋新词得佳谶····· | 935  |
| 第七十六回         | 凸碧堂品笛感凄凉      | 凹晶馆联诗悲寂寞····· | 951  |
| 第七十七回         | 俏丫鬟抱屈夭风流      | 美优伶斩情归水月····· | 966  |
| 第七十八回         | 老学士闲征婉媚词      | 痴公子杜撰芙蓉诔····· | 983  |
| 第七十九回 (含第八十回) | 薛文龙悔娶河东狮      |               |      |
|               | 贾迎春误嫁中山狼····· |               | 1008 |

|       |          |          |       |      |   |
|-------|----------|----------|-------|------|---|
|       | *        | *        | *     | *    | * |
| 第八十一回 | 占旺相四美钓游鱼 | 奉严词两番人家塾 | ..... | 1029 |   |
| 第八十二回 | 老学究讲义警顽心 | 病潇湘痴魂惊恶梦 | ..... | 1039 |   |
| 第八十三回 | 省宫闱贾元妃染恙 | 闹闺阁薛宝钗吞声 | ..... | 1050 |   |
| 第八十四回 | 试文字宝玉始提亲 | 探惊风贾环重结怨 | ..... | 1062 |   |
| 第八十五回 | 贾存周报升郎中任 | 薛文龙复惹放流刑 | ..... | 1074 |   |
| 第八十六回 | 受私贿老官翻案牍 | 寄闲情淑女解琴书 | ..... | 1086 |   |
| 第八十七回 | 感秋深抚琴悲往事 | 坐禅寂走火入邪魔 | ..... | 1097 |   |
| 第八十八回 | 博庭欢宝玉赞孤儿 | 正家法贾珍鞭悍仆 | ..... | 1109 |   |
| 第八十九回 | 人亡物在公子填词 | 蛇影杯弓颦卿绝粒 | ..... | 1119 |   |
| 第九十回  | 失绵衣贫女耐嗷嘈 | 送果品小郎惊叵测 | ..... | 1128 |   |
| 第九十一回 | 纵淫心宝蟾工设计 | 布疑阵宝玉妄谈禅 | ..... | 1137 |   |
| 第九十二回 | 评女传巧姐慕贤良 | 玩母珠贾政参聚散 | ..... | 1146 |   |
| 第九十三回 | 甄家仆投靠贾家门 | 水月庵掀翻风月案 | ..... | 1158 |   |
| 第九十四回 | 宴海棠贾母赏花妖 | 失宝玉通灵知奇祸 | ..... | 1168 |   |
| 第九十五回 | 因讹成实元妃薨逝 | 以假混真宝玉疯癫 | ..... | 1179 |   |
| 第九十六回 | 瞒消息凤姐设奇谋 | 泄机关颦儿迷本性 | ..... | 1189 |   |
| 第九十七回 | 林黛玉焚稿断痴情 | 薛宝钗出闺成大礼 | ..... | 1198 |   |
| 第九十八回 | 苦绛珠魂归离恨天 | 病神瑛泪洒相思地 | ..... | 1212 |   |
| 第九十九回 | 守官箴恶奴同破例 | 阅邸报老舅自担惊 | ..... | 1221 |   |
| 第一〇〇回 | 破好事香菱结深恨 | 悲远嫁宝玉感离情 | ..... | 1231 |   |
| 第一〇一回 | 大观园月夜感幽魂 | 散花寺神签惊异兆 | ..... | 1239 |   |
| 第一〇二回 | 宁国府骨肉病灾祸 | 大观园符水驱妖孽 | ..... | 1250 |   |
| 第一〇三回 | 施毒计金桂自焚身 | 昧真禅雨村空遇旧 | ..... | 1258 |   |
| 第一〇四回 | 醉金刚小鳊生大浪 | 痴公子余痛触前情 | ..... | 1267 |   |
| 第一〇五回 | 锦衣军查抄宁国府 | 驸马使弹劾平安州 | ..... | 1276 |   |
| 第一〇六回 | 王熙凤致祸抱羞惭 | 贾太君祷天消祸患 | ..... | 1285 |   |
| 第一〇七回 | 散余资贾母明大义 | 复世职政老沐天恩 | ..... | 1293 |   |
| 第一〇八回 | 强欢笑蘅芜庆生辰 | 死缠绵潇湘闻鬼哭 | ..... | 1302 |   |
| 第一〇九回 | 候芳魂五儿承错爱 | 还孽债迎女返真元 | ..... | 1312 |   |

|       |          |          |      |
|-------|----------|----------|------|
| 第一一〇回 | 史太君寿终归地府 | 王凤姐力诤失人心 | 1325 |
| 第一一一回 | 鸳鸯女殉主登太虚 | 狗彘奴欺天招伙盗 | 1334 |
| 第一一二回 | 活冤孽妙尼遭大劫 | 死讎仇赵妾赴冥曹 | 1344 |
| 第一一三回 | 忤宿冤凤姐托村姬 | 释旧憾情婢感痴郎 | 1354 |
| 第一一四回 | 王熙凤历幻返金陵 | 甄应嘉蒙恩还玉阙 | 1363 |
| 第一一五回 | 惑偏私惜春矢素志 | 证同类宝玉失相知 | 1370 |
| 第一一六回 | 得通灵幻境悟仙缘 | 送慈柩故乡全孝道 | 1380 |
| 第一一七回 | 阻超凡佳人双护玉 | 欣聚党恶子独承家 | 1390 |
| 第一一八回 | 记微嫌舅兄欺弱女 | 惊谜语妻妾谏痴人 | 1401 |
| 第一一九回 | 中乡魁宝玉却尘缘 | 沐皇恩贾家延世泽 | 1412 |
| 第一二〇回 | 甄士隐详说太虚情 | 贾雨村归结红楼梦 | 1425 |

## 第二十一回

### 贤袭人娇嗔箴宝玉 俏平儿软语救贾琏<sup>①</sup>

#### 【提示】

此回情节分两部分：前半回以宝玉为中心，写了黛玉、湘云、袭人，也涉及宝钗；后半回则写贾琏、凤姐和平儿之间的事。

黛玉和湘云闹管闹，夜间姊妹俩还是一床睡。宝玉则为之兴奋、忙碌。一早她们未起床，他就赶了过去，又替湘云盖被，又用她俩洗面剩下的残水盥洗，还求湘云为他梳头、编辫子，见了胭脂要往口里送，被湘云伸手打落……这种不管男女有别的厮闹，自然遭致袭人的不满，故有“凭人怎么劝，都是耳旁风”的确评。袭人不理他，宝玉有气，就撒在小丫头蕙香（四儿）身上，还因苦闷而提笔续了《庄子·胠箧》中的一段话，说是“彼钗、玉、花、麝者，皆张其罗而穴其隧，所以迷眩缠陷天下者也”。虽说这是全套庄子造句的游戏

---

① 回目——有回前脂评因此回回目和内容联想到佚稿中某回回目和内容的，如下：“按此回之文固妙，然未见后三十回犹不见此之妙；此曰‘娇嗔箴宝玉，软语救贾琏’，后曰‘薛宝钗借词含讽谏，王熙凤知命强英雄’。今只从二婢说起，后则直指其主。然今日之袭人、之宝玉，亦他日之袭人、他日之宝玉也；今日之平儿、之贾琏，亦他日之平儿、他日之贾琏也。何今日之玉犹可箴，他日之玉已不可箴耶？今日之琏犹可救，他日之琏已不可救耶？‘箴’与‘谏’无异也，而袭人安在哉？宁不悲乎！‘救’与‘强’无别也甚矣，但此日阿凤英气何如是也，他日之身微运蹇，展眼亦何如彼耶？人世之变迁如此，光阴之倏尔如此！”“后三十回”或“后数十回”之称，不是从第八十一回算起的，因为八十回并非书稿的自然分界，其所指的分界当在写贾府势败家亡的开始，估计在第九十回，故全书当仍有一百二十回。此评还提供了已佚原稿中一个完整的回目及据此可窥见的一些情节线索，是很有价值的。

文字，还被读到它的黛玉讥为“丑语”，但作者显然也有为宝玉将来弃钗、麝出家为僧而先暗示其有思想根源的意图在。

贾琏因女儿大姐出痘疹，与凤姐隔房十二日，搬出在外书房住。于是乘机勾搭上多姑娘。作者对此二人的色欲浪行持否定态度，所以不用雅洁文字。脂评云：“一部书中只有此一段丑极太露之文，写于贾琏身上，恰极当极。”与前宝玉跟湘、黛厮闹事写在同一回里，或也有反衬作用。平儿抖出多姑娘私赠的“一络青丝”，又被贾琏抢回，乃为小说后半部情节伏根，已有脂评指出。

话说史湘云跑了出来，怕林黛玉赶上，宝玉在后忙说：“仔细绊跌了！哪里就赶上了。”林黛玉赶到门前，被宝玉叉手在门框上拦住，笑劝道：“饶她这一遭罢。”林黛玉扳着手说道：“我要饶过云儿，再不活着！”湘云见宝玉拦住门，料黛玉不能出来，便立住脚笑道：“好姐姐，饶我这一遭！”恰值宝钗来在湘云身后，也笑道：“我劝你两个看宝兄弟分上，都丢开手罢！”黛玉道：“我不依。你们是一气的，都戏弄我不成！”宝玉劝道：“谁敢戏弄你？你不打趣她，她焉敢说你！”四人正难分解，有人来请吃饭，方往前边来。那天早又掌灯时分，王夫人、李纨、凤姐、迎、探、惜等都往贾母这边来，大家闲话了一回，各自归寝。

湘云仍往黛玉房中安歇。宝玉送她二人到房，那天已二更多时，袭人来催了几次，方回自己房中来睡。次日天方明时，便披衣靽鞋往黛玉房中来。进去看时，却不见紫鹃、翠缕二人，只见她姊妹两个尚卧在衾内。那黛玉严严密密裹着一幅杏子红绫被，安稳合目而睡。那史湘云却一把青丝拖于枕畔，被只齐胸，一弯雪白的膀子撂于被外，又戴着两个金镯子。宝玉见了叹道：“睡觉还是不老实！回来风吹了，又嚷肩窝疼了。”一面说，一面轻轻地替她盖上。黛玉早已醒了，觉得有人，就猜着定是宝玉，因翻身一看，果中其料。因说道：“这早晚<sup>①</sup>就跑过来作什么？”宝玉笑道：“这天还早么？你起来瞧

① 这早晚——这时候。下文“多早晚”，什么时候。

瞧。”黛玉道：“你先出去，让我们起来。”宝玉听了，转身出至外间。

黛玉起来叫醒湘云，二人都穿了衣服。宝玉复又进来，坐在镜台旁边，只见紫鹃、雪雁进来服侍梳洗。湘云洗了面，翠缕便拿残水要泼，宝玉道：“站着，我趁势洗了就完了，省得又过去费事。”说着便走过来，弯腰洗了两把。紫鹃递过香皂去，宝玉道：“这盆里的就不少，不用搓了。”再洗了两把，便要手巾。翠缕道：“还是这个毛病儿，多早晚才改？”宝玉也不理，忙忙地要过青盐擦了牙，漱了口，完毕。见湘云已梳完了头，便走过来笑道：“好妹妹，替我梳上头罢。”湘云道：“这可不能了。”宝玉笑道：“好妹妹，你先时怎么替我梳了呢？”湘云道：“如今我忘了，怎么梳呢？”宝玉道：“横竖我不出门，又不戴冠子勒子，不过打几根散辫子就完了。”说着，又千妹妹万妹妹地央告。湘云只得扶过他的头来，一一梳篦。在家不戴冠，并不总角，只将四围短发编成小辫，往顶心发上归了总，编一根大辫，红绦结住。自发顶至辫梢，一路四颗珍珠，下面有金坠脚。湘云一面编着，一面说道：“这珠子只三颗了，这一颗不是的。我记得是一样的，怎么少了一颗？”宝玉道：“丢了一颗。”湘云道：“必定是外头去掉下来，不防被人捡了去，倒便宜他。”黛玉一旁盥手，冷笑道：“也不知是真丢了，也不知是给了人镶什么戴去了！”宝玉不答。因镜台两边俱是妆奁等物，顺手拿起来赏玩，不觉又顺手拈了胭脂，意欲要往口里送，又怕史湘云说。正犹豫间，湘云果在身后看见，一手掠着辫子，便伸手来“拍”的一下，从手中将胭脂打落，说道：“这不长进的毛病儿，多早晚才改！”

一语未了，只见袭人进来，看见这般光景，知是梳洗过了，只得回来自己梳洗。忽见宝钗走来，因问：“宝兄弟哪去了？”袭人含笑道：“宝兄弟哪里还有在家的工夫！”宝钗听说，心中明白。又听袭人叹道：“姊妹们和气，也有个分寸礼节，也没个黑家白日闹的！凭人怎么劝，都是耳旁风。”宝钗听了，心中暗忖道：“倒别看错了这个丫头，听她说话，倒有些识见。”宝钗便在炕上坐了，慢慢地闲言中套问她年纪、家乡等语。留神窥察，其言语志量，深可敬爱。

一时，宝玉来了，宝钗方出去。宝玉便问袭人道：“怎么宝姐姐和你说得这么热闹，见我进来就跑了？”问一声不答，再问时，袭人方道：“你问我么？我哪里知道你们的原故。”宝玉听了这话，见她脸上气色非往日可比，便笑道：“怎么动真气了？”袭人冷笑道：“我哪里敢动气！只是你从今以后别进这屋子了。横竖有人服侍你，再不必来支使我。我仍旧还服侍老太太去。”一面说，一面便在炕上合眼倒下。宝玉见了这般景况，深为骇异，禁不住赶来劝慰。那袭人只管合了眼不理。宝玉没了主意，因见麝月进来，便问道：“你姐姐怎么了？”麝月道：“我知道么？问你自己便明白了。”宝玉听说，呆了一回，自觉无趣，便起身叹道：“不理我罢，我也睡去。”说着便起身下炕，到自己床上歪下。袭人听他半日无动静，微微地打鼾，料他睡着，便起身拿一领斗篷来，替他刚压上，只听“忽”的一声，宝玉便掀过去，也仍合目装睡。袭人明知其意，便点头冷笑道：“你也不用生气，从此后我也只当哑子，再不说你一声儿，如何？”宝玉禁不住起身问道：“我又怎么了？你又劝我。你劝也罢了，才刚又没见你劝我，一进来你就不理我，赌气睡了。我还摸不着是为什么，这会子你又说我恼了。我何尝听见你劝我是什么话了。”袭人道：“你心里还不明白？还等我说呢！”

正闹着，贾母遣人来叫他吃饭，方往前边来。胡乱吃了半碗，仍回自己房中。只见袭人睡在外头炕上，麝月在旁边抹骨牌。宝玉素知麝月与袭人亲厚，一并连麝月也不理，揭起软帘自往里间来。麝月只得跟进来。宝玉便推她出去，说：“不敢惊动你们。”麝月只得笑着出来，唤两个小丫头进来。宝玉拿一本书，歪着看了半天，因要茶，抬头只见两个小丫头在地下站着，一个大些的生得十分水秀。宝玉便问：“你叫什么名字？”那丫头便说：“叫蕙香。”宝玉便问：“是谁起的？”蕙香道：“我原叫芸香的，是花大姐姐改了蕙香。”宝玉道：“正经该叫‘晦气’罢了，什么蕙香呢！”又问：“你姊妹几个？”蕙香道：“四个。”宝玉道：“你第几？”蕙香道：“第四。”宝玉道：“明儿就叫‘四儿’，不必什么‘蕙香’‘兰气’的。哪一个配比这些花，没的玷辱了好名好姓。”一面说，一面命她倒了茶来吃。袭人

和麝月在外间听了，抿嘴而笑。

这一日，宝玉也不大出房，也不和姊妹、丫头等厮闹，自己闷闷的，只不过拿书解闷，或弄笔墨；也不使唤众人，只叫四儿答应。谁知这个四儿是个聪敏乖巧不过的丫头<sup>①</sup>，见宝玉用她，她变尽方法笼络宝玉。至晚饭后，宝玉因吃了两杯酒，眼饧耳热之际，若往日，则有袭人等，大家喜笑有兴；今日却冷清清的一人对灯，好没兴趣。待要赶了她们去，又怕她们得了意，以后越发来劝；若拿出做上的规矩来镇唬，似乎无情太甚。说不得横心只当她们死了，横竖自然也要过的。便权当她们死了，毫无牵挂，反能怡然自悦。<sup>②</sup>因命四儿剪烛烹茶，自己看了一回《南华经》。正看至《外篇·胠箧》<sup>③</sup>一则，其文曰：

故绝圣弃知<sup>④</sup>，大盗乃止；擿<sup>⑤</sup>玉毁珠，小盗不起；焚符破

① 谁知这个四儿是个聪敏乖巧不过的丫头——对“聪敏乖巧”四字，有脂评曰：“又是一个有害无益者。作者一生为此所误，批者一生亦为此所误，于开卷凡见如此人，世人故为喜，余反抱恨，盖四字误人甚矣。被误者深感此批。”

② 便权当她们死了，毫无牵挂，反能怡然自悦——脂评：“此意却好，但袭卿辈不应如此弃也。宝玉之情今古无人可比，固矣；然宝玉有情极之毒，亦世人莫忍为者，看至后半部，则洞明矣。此是宝玉三大病也。（按：前两条脂评曰：‘宝玉恶劝，此是第一大病也。’‘宝玉重情不重礼，此是第二大病也。’）宝玉有此世人莫忍为之毒，故后文方能‘悬崖撒手’一回，若他人得宝钗之妻、麝月之婢，岂能弃而为僧哉！玉一生偏僻处。”可知“悬崖撒手”是原稿写宝玉出家一回的回目文字。宝玉最终弃家为僧，看来是非常忍心亦即非常决绝的。连脂评加者也视其为一大病，称之为“情极之毒”——最多情者终至成为最无情者。这与续书所描写宝玉出家情景很不一样。

③ 《南华经》、《外篇·胠箧》——唐代重道教，玄宗下诏尊《庄子》一书为《南华真经》，尊庄子其人（名周，战国中期道家学派的代表人物）为“南华真人”，其书现存33篇，分内、外、杂篇，一般认为内篇为庄子所作，外、杂篇出自其门人后学之手。篇名“胠箧（qū qiè 区怯）”二字，是打开箱子的意思。文章开头用为防备打开箱子的小偷而加锁，结果反方便大盗搬运为喻，宣扬“绝圣弃知”，返朴归真，回到“民结绳而用之”的上古时代。这是一种消极的空想的政治理想，但其中颇多抨击现实的愤激之言。

④ 绝圣弃知——摒弃聪明才智。

⑤ 擿（zhì 至）——同“掷”，丢弃。

玺，而民朴鄙<sup>①</sup>；拊斗折衡<sup>②</sup>，而民不争；殚残<sup>③</sup>天下之圣法，而民始可与论议。擢乱六律<sup>④</sup>，铄绝竽瑟<sup>⑤</sup>，塞瞽旷<sup>⑥</sup>之耳，而天下始人含其聪<sup>⑦</sup>矣，灭文章<sup>⑧</sup>，散五彩，胶离朱之目<sup>⑨</sup>，而天下始人含其明<sup>⑩</sup>矣；毁绝钩绳而弃规矩<sup>⑪</sup>，攬工倕之指<sup>⑫</sup>，而天下始人有其巧矣。

看至此，意趣洋洋，趁着酒兴，不禁提笔续曰：

焚花散麝<sup>⑬</sup>，而闺阁始人含其劝<sup>⑭</sup>矣；戕宝钗之仙姿，灰黛玉之灵窍，丧灭情意，而闺阁之美恶始相类矣。彼含其劝，则无参商之虞矣；戕其仙姿，无恋爱之心矣；灰其灵窍，无才思之情矣。彼钗、玉、花、麝者，皆张其罗而穴其隧<sup>⑮</sup>，所以迷眩缠陷天下者也<sup>⑯</sup>。

- 
- ① 焚符破玺（xǐ 洗），而民朴鄙——符，古时用竹制的信符，作证明用。玺，玉石印章。这些东西本为防止欺诈，但坏人正可利用它进行诈骗，所以说要焚毁、敲破它。朴鄙，朴实单纯。
- ② 拊（pǒu 剖上声）斗折衡——击碎斗，折断秤。
- ③ 殚（dān 单）残——毁掉。
- ④ 擢乱六律——搅乱音律。古代音乐审音标准分“六律”“六吕”，总称“十二律”，此泛指音律。
- ⑤ 铄绝竽瑟——毁灭乐器。铄，销毁。
- ⑥ 瞽（gǔ 古）旷——师旷，春秋晋国著名乐师，相传他能审音以占吉凶，古代乐官多是瞎子，所以称“瞽旷”。
- ⑦ 聪——耳明。
- ⑧ 文章——同“纹彰”，花纹。
- ⑨ 胶离朱之目——把离朱的眼睛粘合住。离朱，相传古代目力很强的人。
- ⑩ 明——指目明。
- ⑪ 钩绳、规矩——钩，画曲的工具。绳，画直的工具。规，画圆的工具。矩，画方的工具。
- ⑫ 攬（lì 利）工倕之指——折断工倕的手指。工倕，传说尧时的巧匠。
- ⑬ 焚花散麝——没有袭人、麝月那样的丫头。袭人姓“花”，花木可以“焚”毁；“麝”是香，所以用“散”。
- ⑭ 劝——受教而知所勉力。
- ⑮ 穴其隧——挖好她们的陷阱。隧，暗道，意为陷阱。
- ⑯ 所以迷眩缠陷天下者也——拿她们的智巧、美貌来迷惑、捕捉天下人的啊！

续毕，掷笔就寝。头刚着枕，便安然睡去，一夜竟不知所之，直至天明方醒。翻身看时，只见袭人和衣睡在衾上。宝玉将昨日的事已付于意外，便推她说道：“起来好生睡，看冻着了！”

原来袭人见他无晓夜和姊妹们厮闹，若直劝他，料不能改，故用柔情以警之，料他不过半日片刻仍复好了。不想宝玉一日一夜竟不回转，自己反不得主意，直一夜没好生睡得。今忽见宝玉如此，料他心意回转，便越性不睬他。宝玉见她不应，便伸手替她解衣，刚解开了钮子，被袭人将手推开，又自扣了。宝玉无法，只得拉她的手笑道：“你到底怎么了？”连问几声，袭人睁眼说道：“我也不怎么。你睡醒了，你自过那边房里去梳洗，再迟了就赶不上了。”宝玉道：“我过哪里去？”袭人冷笑道：“你问我，我知道？你爱往哪里去，就往哪里去。从今咱们两个丢开手，省得鸡声鹅斗的叫别人笑。横竖那边腻了过来，这边又有个什么‘四儿’‘五儿’服侍你。我们这起东西，可是白‘玷辱了好名好姓’的。”宝玉笑道：“你今儿还记着呢！”袭人道：“一百年还记着呢！比不得你，拿着我的话当耳旁风，夜里说了，早起就忘了。”宝玉见她娇嗔满面，情不可禁，便向枕边拿起一根玉簪来，一跌两段，说道：“我再不听你说，就同这个一样！”袭人忙地拾了簪子，说道：“大清早起，这是何苦来！听不听什么要紧，也值得这种样子。”宝玉道：“你哪里知道我心里急。”袭人笑道：“你也知道着急么，可知我心里怎么样？快起来洗脸去罢。”说着，二人方起来梳洗。

宝玉往上房去后，谁知黛玉走来，见宝玉不在房中，因翻弄案上书看，可巧便翻出昨日的《庄子》来。看至所续之处，不觉又气又笑，不禁也提笔续书一绝云：

无端弄笔是何人？作践南华《庄子因》<sup>①</sup>。

不悔自己无见识，却将丑语怪他人！

写毕，也往上房来见贾母，后往王夫人处来。

谁知凤姐之女大姐儿病了，正乱着。请大夫来诊过脉，大夫便说：“替夫人、奶奶们道喜，姐儿发热是见喜<sup>②</sup>了，并非别病。”王夫人、凤姐听了，忙遣人问：“可好不好？”医生回道：“症虽险，却顺，倒不妨。预备桑虫、猪尾要紧。”凤姐听了，登时忙将起来。一面打扫房屋供奉痘疹娘娘，一面传与家人忌煎炒等物，一面命平儿打点铺盖、衣服，与贾琏隔房，一面又拿大红尺头与奶子、丫头亲近人等裁衣。外面又打扫净室，款留两个医生，轮流斟酌诊脉下药，十二日不放回家去。贾琏只得搬出外书房来斋戒，凤姐与平儿都随着王夫人日日供奉娘娘。

那个贾琏，只离了凤姐便要寻事，独寝了两夜，便十分难熬，便暂以小厮们内有清俊的选来出火。不想荣国府内有一个极不成器破烂酒头厨子，名唤多官，人见他懦弱无能，都唤他作“多浑虫”。因他自小父母替他在外娶了一个媳妇，今年方二十来往年纪，生得有几人才，见者无不羡慕。她生性轻浮，最喜拈花惹草，多浑虫又不理论，只是有酒有肉有钱，便诸事不管了，所以荣、宁二府之人都得入手。因这个媳妇美貌异常，轻浮无比，众人都呼她作“多姑娘儿”。如今贾琏在外熬煎，往日也曾见过这媳妇，失过魂魄，只是内惧娇

---

① “作践”句——《庄子因》，清康熙时林云铭所著解释《庄子》的书。这句意思说，像宝玉这样胡乱发挥《庄子》文义，简直把那些解释《庄子》一书者的声誉也给糟蹋了。后人不知“庄子因”为何物，以为错字，遂提笔改为“庄子文”（如程甲、程乙本）。但宝玉所续，不论好坏，都对原作无损，于是又不得不改“作践”为“剿袭”。宝玉是明续，不是暗偷。这样改，越改越坏，越离了原意。

② 见喜——小儿出痘疹（天花）的忌讳说法。痘疹发出后可保平安且终身免疫，故称“见喜”。下文“桑虫猪尾”是发痘的药物。又传说有管痘疹的神，叫“痘疹娘娘”，小儿发痘时，供奉其画像于清洁的室内，可消灾保平安；又因痘疹娘娘爱干净，故须禁忌房事。

妻，外惧变宠<sup>①</sup>，不曾下得手。那多姑娘儿也曾有意于贾琏，只恨没空，今闻贾琏挪在外书房来，她便没事也走三两趟去招惹。惹得贾琏似饥鼠一般，少不得和心腹的小厮们计议，合同遮掩谋求，多以金帛相许。小厮们焉有不允之理，况都和这媳妇是好友，一说便成。是夜二鼓人定，多浑虫醉昏在炕，贾琏便溜了来相会。进门一见其态，早已魄飞魂散，也不用情谈款叙，便宽衣动作起来。谁知这媳妇有天生的奇趣，一经男子挨身，便觉遍身筋骨瘫软，使男子如卧绵上；更兼淫态浪言，压倒娼妓，诸男子至此，岂有惜命者哉！那贾琏恨不得连身子化在她身上。那媳妇故作浪语，在下说道：“你家女儿出花儿，供着娘娘，你也该忌两日，倒为我脏了身子，快离了我这里罢！”贾琏一面大动，一面喘吁吁答道：“你就是娘娘，我哪里管什么娘娘！”那媳妇越浪，贾琏越丑态毕露。一时事毕，两个又海誓山盟，难分难舍，自此后遂成相契<sup>②</sup>。

一日，大姐毒尽痼回。十二日后送了娘娘，合家祭天祀祖，还愿焚香，庆贺放赏已毕。贾琏仍复搬进卧室，见了凤姐，正是俗语云“新婚不如远别”，更有无限的恩爱，自不必烦絮。

次日早起，凤姐往上屋去后，平儿收拾贾琏在外的衣服铺盖，不承望枕套中抖出一绺青丝来。平儿会意，忙拽在袖内，便走至这边房里来，拿出头发来，向贾琏笑道：“这是什么？”贾琏看见，着了忙，抢上来要夺。平儿便跑，被贾琏一把揪住，按在炕上，掰手要夺，口内笑道：“小蹄子，你不趁早拿出来，我把你膀子撅折了。”平儿笑道：“你就是没良心的。我好意瞒着她来问你，你倒赌狠！等她回来我告诉她，看你怎么着。”贾琏听说，忙陪笑央求道：“好人，赏我罢！我再不赌狠了。”

一语未了，只听凤姐声音进来。贾琏听见，松了手不是，还要抢又不是，只叫：“好人，别叫她知道。”平儿只刚起身，凤姐已走进

① 变（luán 峦）宠——男宠；男子同性恋者。

② 相契——有共同志趣的好友。脂评：“趣文。‘相契’作如此用，‘相契’扫地矣！”

来，命平儿快开匣子，给太太找样子。平儿忙答应了找时，凤姐见了贾琏，忽然想起来，便问平儿：“前日拿出去的东西，都收进来了么？”平儿道：“收进来了。”凤姐道：“可少什么没有？”平儿道：“我也怕丢下一两件，细细地查了查，一点儿也不少。”凤姐道：“不少就好，只是别多出来罢？”平儿笑道：“不丢就是万幸，谁还多添出来呢？”凤姐冷笑道：“这半个月难保干净，或者有相厚的丢失下的东西：戒指、汗巾、香袋儿，再至于头发、指甲，都是东西。”一席话，说得贾琏脸都黄了。贾琏在凤姐身后，只望着平儿杀鸡抹脖使眼色儿。平儿只装看不见，因笑道：“怎么我的心就和奶奶的心一样！我就怕有这些个，留神搜了一搜，竟一点破绽也没有。奶奶不信时，那些东西我还没收呢，奶奶亲自翻寻一遍去。”凤姐笑道：“傻丫头，他便有这些东西，哪里就叫咱们翻着了！”说着，寻了样子去了。

平儿指着鼻子、晃着头笑道：“这件事怎么回谢我呢？”喜得个贾琏身痒难挠，跑上来搂着，“心肝肠肉”乱叫乱谢。平儿仍拿了头发笑道：“这是我一生的把柄了。好就好，不好就抖出这事来。”贾琏笑道：“你只好生收着罢，千万别叫她知道。”口里说着，瞅她不防，便抢了过来，笑道：“你拿着终是祸患，不如我烧了它完事。<sup>①</sup>”一面说着，一面便塞于靴掖内。平儿咬牙道：“没良心的东西，过了河就拆桥，明儿还想我替你撒谎！”贾琏见她娇俏动情，便搂着求欢，被平儿夺手跑了，急得贾琏弯着腰恨道：“死促狭小淫妇！一定浪上人的火来，她又跑了。”平儿在窗外笑道：“我浪我的，谁叫你动火了？难道图你受用，一会叫她知道了，又不待见<sup>②</sup>我。”贾琏道：“你不用怕她，等我性子上来，把这醋罐打个稀烂，她才认得我呢！她防我像防贼似的，只许她同男人说话，不许我和女人说话，我和女

① 你拿着终是祸患，不如我烧了它完事——脂评：“妙。设使平儿收了，再不致泄漏，故仍用贾琏抢回，后文遗失，方能穿插过脉也。”可知贾琏藏起来的这绺头发，将来还要“遗失”，研究者多推测它可能成了贾琏夫妇后来闹翻的导火线。

② 不待见——讨厌、不喜欢。